

Μπορώ να πάρω διερμηνέα εάν δυσκολεύομαι να μιλήσω ή να καταλάβω τα Αγγλικά;

Ναι. Μπορούμε να σας πληροφορήσουμε για τις υπηρεσίες διερμηνέων που υπάρχουν στη Νέα Νότια Ουαλία.

Μήπως χρειάζομαι να παρευρεθώ στην ακρόαση;

Οι αιτήσεις αποφασίζονται από έναν Εκτιμητή στο γραφείο του και επομένως δεν είναι απαραίτητο για σας να πάτε εκεί. Μόνον σε ειδικές περιστάσεις θα σας ζητηθεί να παρακολουθήσετε την ακρόαση πριν από το Δικαστήριο.

Έχω δικαίωμα να υποβάλω έφεση;

Εάν διαφωνείτε με την απόφαση του Εκτιμητή, δικαιούστε να υποβάλετε έφεση εντός τριών μηνών. Επικοινωνήστε μαζί μας για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τη διαδικασία υποβολής έφεσης.

Μπορώ να πληρωθώ προκαταβολικά;

Σε μερικές περιπτώσεις μπορείτε να πληρωθείτε προκαταβολικά από την τελική σας αποζημίωση.

Η αίτηση σας πρέπει να γίνει γραπτώς και θα πρέπει να περιλαμβάνει τους λόγους για την αίτηση αυτή, για παράδειγμα να δώσετε λεπτομέρειες για σοβαρές οικονομικές δυσχέρειες.

Εάν σας χορηγηθεί, οποιαδήποτε προκαταβολή, αυτή θα αφαιρεθεί από την τελική απονομή πληρωμής.

Μήπως πρέπει ο δράστης να καταδικαστεί για να πάρετε εσείς αποζημίωση;

Όχι. Δεν χρειάζεται να καταδικαστεί ένα άτομο που διέπραξε το έγκλημα προτού να υποβάλετε αίτηση για αποζημίωση. Μπορεί επίσης το αίτημα σας για αποζημίωση να διευθετηθεί προτού ο ένοχος αναγνωριστεί ή καταδικαστεί από το Δικαστήριο. Η

υπόθεση όμως βαραίνει τον αιτητή, να αποδείξει ότι έλαβε χώρα μια πράξη βίας.

Ο δράστης γνωρίζει για την ύπαρξη αίτησης για αποζημίωση;

Το άτομο που διέπραξε ή που κατηγορείται ότι διέπραξε το έγκλημα δεν λαμβάνει μέρος στη διαδικασία απονομής αποζημίωσης. Όμως, εάν πάρετε αποζημίωση εμείς μπορεί να δράσουμε ούτως ώστε να ανακτήσουμε τα λεφτά από τον δράστη. Σ' αυτό το σημείο ο δράστης θα γνωρίζει για την απονομή αποζημίωσης.

Εμπιστευτικότητα

Γενικά, δεν κοινοποιούμε το υλικό που έχουμε στην κατοχή μας σε τρίτους. Παρ' όλα αυτά, ο αρμόδιος της δράσης αποκατάστασης ενδέχεται να χρειαστεί κάποιες πληροφορίες προκειμένου να πάρετε τα χρήματα της αποζημίωσης που δικαιούστε. Επιπλέον, ενδέχεται να χρειαστεί να δώσουμε έγγραφα σε κάποιο δικαστήριο και για άλλους λόγους.

Ιδιωτικότητα

Οι Υπηρεσίες Υποστήριξης Θυμάτων πρέπει να είναι σύμφωνες με τον Νόμο του 1998 περί Ιδιωτικότητας και Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων (NSW) και τον Νόμο του 2002 περί Ιδιωτικότητας Ιατρικών Αρχείων και Στοιχείων (NSW).

Σχήμα Υποστήριξης Θυμάτων (VAS)

Οι πληροφορίες που εμπεριέχονται σε αυτό το φυλλάδιο σχετίζονται με τη νόμιμη αποζημίωση. Το VAS αποζημιώνει ορισμένα έξοδα στα θύματα εγκλημάτων τα οποία δε δικαιούνται τη νόμιμη αποζημίωση, επειδή τα τραύματά τους δεν αναγνωρίζονται. Οι αιτήσεις του VAS θα καλυφθούν για μια βίαιη πράξη που συνέβη στις (ή μετά) τις 16 Φεβρουαρίου 2007.

Παρακαλείσθε να περιηγηθείτε στην ιστοσελίδα των Υπηρεσιών Υποστήριξης Θυμάτων ή στην Αίτηση για Αποζημίωση και/ή Κάλυψη Εξόδων για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προϋποθέσεις εκλογής.

Περαιτέρω Πληροφορίες

Για αντίτυπα αυτού του φυλλαδίου, για βοήθεια στη συμπλήρωση της αίτησης αποζημίωσης ή για γενικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου του Σχήματος Υποστήριξης Θυμάτων, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τις Υπηρεσίες Υποστήριξης Θυμάτων:

Τηλεφωνήσετε..... (02) 8688 5511

Δωρεάν κλήση..... 1800 069 054

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο vct@agd.nsw.gov.au

Διεύθυνση ιστοσελίδας.... www.lawlink.nsw.gov.au/vs

Ή επικοινωνήστε με την 24ωρη γραμμή Υποστήριξης Θυμάτων στο:

ηλεφωνήσετε (02) 8688 5400

Δωρεάν κλήση..... 1800 633 063

Για άτομα που χρησιμοποιούν μηχανή ΤΤΥ επικοινωνήστε στο

ΤΤΥ (02) 8688 5575

Το τηλέφωνο Υπηρεσίας Διερμηνέων είναι:

TIS..... 131 450

Πρακτικές Πληροφορίες για θύματα εγκλήματος μπορείτε να βρείτε στο:

Διεύθυνση ιστοσελίδας.... www.lawlink.nsw.gov.au/vs

© Πολιτεία της New South Wales μέσω των Υπηρεσιών Υποστήριξης Θυμάτων, του Υπουργείου Δικαιοσύνης (AGD) της NSW Φεβρουάριος 1998 (ΑΝΑΘ 03/09). Μπορείτε να αντιγράψετε, διανείμετε, προβάλλετε, κατεβάσετε και γενικώς αναπαράγετε αυτές τις πληροφορίες για οποιοδήποτε σκοπό, εκτός από κερδοσκοπικό. Αυτές οι πληροφορίες διατίθενται στην ιστοσελίδα μας στο www.lawlink.nsw.gov.au/vs (δείτε 'Αιτήσεις και Εκδόσεις'). Για εναλλακτικές μορφές, όπως Μπράιγ, κασέτα, μεγεθυμένη εκτύπωση ή cd για υπολογιστή, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Ετερότητας στο (02) 8688 8460 (φωνή), (02) 8688 7733 (ΤΤΥ - για κωφούς ή ανθρώπους με πρόβλημα ομιλίας) ή στο diversity_services@agd.nsw.gov.au

Αυτό το έγγραφο έχει δημιουργηθεί από τις Υπηρεσίες Υποστήριξης Θυμάτων για γενικούς πληροφοριακούς σκοπούς.

ISBN 0 7347 6721 8 PT06c • 03/09

Compensation for Victims of Violent Crime

Victims Support and Rehabilitation Act 1996

Αποζημίωση για Θύματα Εγκληματικής Βίας



New South Wales Government
Attorney General's Department
Victims Services

Δικαιούμαι να κάνω αίτηση για αποζημίωση;

Δικαιούστε να κάνετε αίτηση για αποζημίωση εάν:

- είστε θύμα μιας πράξης βίας και ως αποτέλεσμα έχετε τραυματισθεί
- έχετε τραυματισθεί ως αποτέλεσμα μαρτυρίας μιας πράξης βίας
- είστε στενό μέλος της οικογένειας ενός θύματος ανθρωποκτονίας. Αυτά τα άτομα της οικογένειας θα πρέπει να παραπέμπονται στο φυλλάδιο [Υποστήριξη για Άτομα Οικογενείας Θυμάτων Ανθρωποκτονίας](#)
- έχετε τραυματισθεί καθώς προσπαθούσατε:
 - να εμποδίσετε κάποιον να διαπράξει έγκλημα βίας;
 - να συλλάβετε κάποιον ο οποίος διαπράττει, ή μόλις διέπραξε, μια πράξη βίας;
 - να βοηθήσετε κάποιον εναντίον του οποίου διαπράττεται μια πράξη βίας, ή μόλις έχει διαπραχθεί.
- είστε ο γονέας ή κηδεμόνας ενός θύματος πράξης βίας, και το θύμα ήταν κάτω των 18 χρόνων την ώρα του εγκλήματος.

Για ποιο πράγμα μπορώ να κάνω αίτηση για αποζημίωση;

Μπορείτε να κάνετε αίτηση για αποζημίωση για:

- τραυματισμό που έχετε υποστεί όπως διευκρινίζεται στον Πίνακα Τραυματισμών
- πραγματικά ιατρικά και άλλα σχετικά έξοδα
- πραγματική απώλεια μισθού
- απώλεια, καταστροφή ή ζημιά προσωπικών αντικειμένων τα οποία φορούσατε ή μεταφέρατε κατά την ώρα της πράξης βίας.

Ένα συνολικό ποσό μέχρι \$50,000 διατίθεται για τις ανωτέρω κατηγορίες.

Θα αφαιρούνται \$750 από κάθε απονομή αποζημίωσης που θα είναι λιγότερη από \$20,001, με εξαίρεση απονομές σε μέλη οικογενείας σε περιπτώσεις ανθρωποκτονίας.

Ποιο είδος αιτήσεως αποζημίωσης δεν καλύπτεται από το σχέδιο αποζημίωσης θυμάτων;

Δεν δικαιούστε αποζημίωση όταν:

- η πράξη βίας δεν συνέβη στη Νέα Νότια Ουαλία
- δεν μπορεί να αποδειχθεί ότι έλαβε χώρα μια πράξη βίας
- ο τραυματισμός δεν προσδιορίζεται είτε στον Πίνακα Τραυματισμών ή αλλού στον Κατάλογο 1 του Νομοσχεδίου
- το συνολικό ποσό αποζημίωσης για τραυματισμό είναι λιγότερο από \$7,500
- το αίτημα προέρχεται από έγκλημα κατά της περιουσίας
- το αίτημα προέρχεται από τραυματισμό που προκλήθηκε από αυτοκίνητο.

Σε μερικές περιπτώσεις η απονομή αποζημίωσης μπορεί να μειωθεί ή να διαγραφεί.

Αυτό περιλαμβάνει περιπτώσεις όπου:

- δεν ειδοποιήθηκε η αστυνομία για την παρανομία μέσα σε λογικά χρονικά πλαίσια (εκτός εάν εξακριβωθεί ότι η καθυστέρηση ήταν δικαιολογημένη).
- δεν βοηθήσατε την αστυνομία με τις ανακρίσεις της όσον αφορά τη σύλληψη ή καταδίωξη ενός κατηγορουμένου.
- το αίτημα περιλαμβάνει έξοδα και απώλειες που μπορούν να ανακτηθούν από άλλη πηγή, για παράδειγμα, ιατρικά έξοδα από το Medicare, απώλεια εισοδήματος που μπορεί να ανακτηθεί από το WorkCover, κλπ.

Έχει σχέση η συμπεριφορά μου κατά την ώρα του επεισοδίου;

Ναι. Μια απονομή μπορεί να μειωθεί ή μια αίτηση να διαγραφεί εάν ο Εκτιμητής θεωρήσει ότι η συμπεριφορά σας συνέβαλε στον τραυματισμό για τον οποίο γίνεται αίτηση για αποζημίωση.

Πώς γίνεται η αίτηση;

Οι αιτήσεις για αποζημίωση και συμβουλή πρέπει να γίνονται σε ειδικά έντυπα. Μπορείτε να βρείτε έντυπα αιτήσεων στην ιστοσελίδα μας, ή μπορούμε να σας στείλουμε τα έντυπα που χρειάζεστε. Όταν τα συμπληρώσετε, η αίτηση(αιτήσεις) σας μπορεί να σταλεί στη διεύθυνση:

**The Director
Victim Services
Locked Bag 5118
Parramatta NSW 2124**

Πότε πρέπει να κάνω αίτηση;

Πρέπει να κάνετε αίτηση εντός δύο ετών από την ημερομηνία της πράξης βίας, αλλά στις περισσότερες περιπτώσεις είναι καλύτερο να γίνεται όσο το δυνατό γρηγορότερα.

Εάν η αίτηση σας καταχωρηθεί πάνω από δύο χρόνια μετά την πράξη βίας μπορείτε να ζητήσετε άδεια για να κάνετε αίτηση πέραν αυτής της περιόδου.

Χρειάζομαι έναν δικηγόρο;

Μπορείτε να κάνετε την αίτηση μόνοι σας εάν επιθυμείτε ή να αντιπροσωπευθείτε από έναν δικηγόρο. Η Νομική Εταιρία μπορεί να σας προμηθεύσει με ονόματα δικηγόρων της περιοχής σας που θα σας βοηθήσουν να συμπληρώσετε το έντυπο της αίτησης σας.

Ο αριθμός τηλεφώνου για τη Νομική Εταιρία είναι **(02) 9926 0300** ή **1800 422 713** (δωρεάν τηλεφώνημα).

Γενικά θα πληρώσουμε τα δικηγορικά σας έξοδα σύμφωνα με τις προσδιορισμένες τιμές καθώς επίσης και άλλες λογικές δαπάνες. Αυτές οι δαπάνες πληρώνονται ανεξάρτητα από το ποσό αποζημίωσης.

Πώς εξετάζεται το αίτημα μου για αποζημίωση;

Όταν λάβουμε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την επεξεργασία της αίτησης σας, η υπόθεση θα καταχωρηθεί και θα δοθεί ημερομηνία απόφασης.

Εσείς ή ο διοριζόμενος αντιπρόσωπος σας θα λάβει ειδοποίηση για την ημερομηνία ακρόασης.

Κατά ή μετά την ημερομηνία αυτή ένας Εκτιμητής θα αποφασίσει το αίτημα σας.

Οι αιτήσεις συνήθως αποφασίζονται εντός 12 – 18 μηνών από την ημέρα εγγραφής.

Μπορεί ένα παιδί να κάνει αίτηση;

Ναι. Εάν το θύμα μιας πράξης βίας είναι παιδί, τότε η αίτηση μπορεί να γίνει από ένα συγγενή ή άλλο κατάλληλο άτομο εκ μέρους του παιδιού. Οποιαδήποτε απονομή που θα δοθεί θα διατηρείται σε Τραστ (συνήθως από τον Δημόσιο Επίτροπο) και θα διευθύνεται εκ μέρους του παιδιού μέχρις ότου το παιδί φθάσει το 18ο έτος της ηλικίας του.

Μπορώ να πάρω δωρεάν συμβουλές;

Μπορεί να δικαιούστε να πάρετε συμβουλές από κάποιον Εγκεκριμένο Σύμβουλο κάτω από το Εγκεκριμένο Συμβουλευτικό Σχέδιο.

Παρακαλείσθε να αναφερθείτε στο φυλλάδιο με τον τίτλο [Εγκεκριμένο Συμβουλευτικό Σχέδιο για Θύματα Εγκλημάτων Βίας](#) για περισσότερες πληροφορίες και συμβουλές.